

Cómo apoyar a las sobrevivientes de la violencia por razones de género cuando no hay un agente de VRG disponible en su zona:

Una guía de bolsillo por etapas para los profesionales de la ayuda humanitaria – Versión 2.0

En septiembre de 2015 se pusieron en marcha las *Directrices aplicables a las Intervenciones contra la Violencia por Razón de Género en Situaciones Humanitarias del Comité Permanente entre Organismos (Directrices sobre VRG)*. A lo largo de 2016 y 2017, el Equipo de Apoyo a la Implementación de las Directrices de VRG capacitó a más de 2.500 profesionales humanitarios en 11 sectores y 18 países sobre cómo reducir los riesgos relacionados con la violencia por razones de género en su programación.

Procedentes de varios contextos y sectores, las participantes en el taller de capacitación expresaron su interés y necesidad de contar con recursos concisos y prácticos sobre **cómo apoyar a una superviviente de la violencia por razones de género (VRG) cuando no hay un agente encargado de VRG (como, por ejemplo, un procedimiento de derivación de casos o un especialista/punto focal de VRG) en su zona**. Tras consultar con otros profesionales y con responsables de los mecanismos de coordinación, es evidente que este problema tiene una resonancia en varios entornos y entre diversas partes interesadas.

Para llenar este vacío, un Grupo de Trabajo conjunto convocado por el Grupo de Referencia de las Directrices de VRG y la Esfera de Responsabilidad de VRG elaboró una serie de recursos sobre cómo apoyar a una superviviente de VRG cuando no existe un procedimiento de derivación de casos de VRG o un punto focal de VRG (“Guía de bolsillo”), como elemento de orientación complementaria de las Directrices de VRG. Este conjunto de recursos fue creado entre septiembre de 2017 y febrero de 2018 utilizando la experiencia de los miembros del Grupo de Trabajo, de examinadores externos y de participantes en las consultas; además, el recurso tiene relación con los instrumentos mundiales existentes, tales como el *Shelter Cluster’s GBV Constant Companion* y las Directrices para cuidar a los niños sobrevivientes de abuso sexual de CRI/UNICEF.

La versión de febrero de 2018 del conjunto de recursos de la Guía de bolsillo incluye versiones impresas, en línea y en aparatos móviles en árabe, inglés, francés y español.

Acerca de las Directrices sobre VRG

Las Directrices sobre VRG de 2015 (revisadas a partir de la versión de 2005) son una herramienta práctica, puesta a prueba sobre el terreno, que proporciona orientación a los actores humanitarios y a las comunidades afectadas por conflictos y desastres naturales, sobre las acciones esenciales que deben tomar para mitigar los riesgos relacionados con la violencia de género (VRG), lo que da como resultado programas más seguros y efectivos. Las Directrices sobre VRG están destinadas a las personas que no están especializadas en VRG, que pueden y deben emprender acciones como parte de las operaciones cotidianas de sus propios sectores para reducir los riesgos relacionados con la VRG. Se ha puesto en marcha una Estrategia de Implementación de tres años para maximizar los niveles de interés, concienciación y aceptación en torno a las Directrices de VRG.

¿CUÁL ES EL OBJETIVO DEL CONJUNTO DE RECURSOS DE LA GUÍA DE BOLSILLO?

El objetivo de este conjunto de recursos es proporcionar a todos los profesionales de la ayuda humanitaria información concreta en una guía fácil de seguir y de portar:

→ Cómo apoyar a una sobreviviente de violencia por razones de género que le reveló esta información en un contexto en el que **no hay un agente encargado de la violencia por razones de género** (incluido un procedimiento de derivación de casos o un punto focal de VRG) **disponible en su zona**.

En el conjunto de recursos se utilizan normas mundiales para proporcionar apoyo básico e información a los supervivientes de la violencia de género sin causarles más daño. Le alentamos a que adapte este recurso a su contexto local con el apoyo de un especialista en violencia de género.

¿QUÉ FIGURA EN EL CONJUNTO DE RECURSOS DE LA GUÍA DE BOLSILLO?

1. Esta Nota de antecedentes

tiene por objeto presentar estos materiales y proporcionar mensajes clave para las tareas de promoción y coordinación.

2. Una hoja de sugerencias para el usuario,

dirigida a directores de programas, coordinadores técnicos, jefes de equipos y otras personas que desempeñan funciones similares en todos los sectores, a fin de ayudarles a informar y capacitar a sus equipos para que utilicen la Guía de bolsillo y apoyen a una sobreviviente de violencia por razones de género en caso de que la sobreviviente revele el caso o solicite su apoyo.

(cont.)

3. Una Guía de bolsillo, dirigida a los prestadores de servicios de salud en primera línea de todos los grupos y sectores, para que la utilicen como un material de consulta fácil sobre el mejor modo de apoyar a una superviviente de la violencia por razones de género si la superviviente busca su apoyo en un contexto en el que no hay un agente de VRG o un procedimiento de derivación de casos disponible en la zona.

¿QUIÉN PUEDE UTILIZAR LA GUÍA DE BOLSILLO?

La Guía de bolsillo está dirigida a aquellas personas que no son especialistas en VRG y que están en primera línea en la prestación de servicios a las comunidades afectadas, incluidos los promotores de higiene, los trabajadores de salud de la comunidad, los directores de campamentos, los puntos focales de la protección, etc.

¿QUÉ FIGURA EN LA GUÍA DE BOLSILLO?

La Guía de bolsillo está diseñada para ser un recurso práctico cuando una sobreviviente revela su experiencia a cualquier profesional humanitario. Incluye un organigrama fácil de leer, una referencia rápida sobre lo que se debe y lo que no se debe hacer, y una navegación rápida por una lista de acciones por etapas que siguen un marco basado en la preparación, la visualización, la escucha y el enlace.

La Guía de bolsillo integra consideraciones para niños y adolescentes, minorías sexuales y de género/LGBTQI, sobrevivientes con discapacidades y sobrevivientes masculinos.

¿DÓNDE PUEDO CONSEGUIRLA?

- > **En línea**, en versiones de alta y baja resolución para impresión, se encuentran en <https://gbvguidelines.org/es/> y www.gbvaor.net.
- > **Descárguela** en Google Play o en la tienda iTunes. Busque “GBV Pocket Guide.”

Mensajes clave para la promoción y la coordinación

1. La integración de las medidas de mitigación del riesgo de la VRG, como las que figuran en las Directrices del IASC sobre la VRG, no sólo es una responsabilidad central de todos los actores humanitarios, sino que también mejora la eficacia de la respuesta humanitaria en todos los sectores.
 - a. De acuerdo con el principio “No hacer daño” y la declaración de centralidad de la protección del IASC, los actores humanitarios en todos los sectores tienen la responsabilidad de diseñar e implementar su programación de una manera que minimice los riesgos de VRG y asegure el acceso de los grupos vulnerables a los programas.
 - b. Cuando los programas son más seguros y accesibles, más personas se benefician y los resultados generales mejoran; por otra parte, si no se abordan las preocupaciones relativas a la violencia de género se pone en peligro la eficacia de las intervenciones humanitarias en todos los sectores.
2. La desigualdad de género preexistente hacen que las mujeres y las niñas sean particularmente vulnerables en este tipo de crisis, y esto aumenta su exposición a múltiples formas de violencia de género, incluida la violencia sexual, la violencia doméstica, el matrimonio forzado y la explotación y el abuso sexuales.
 - a. Cuando las familias no pueden satisfacer sus necesidades básicas, las mujeres y las niñas se ven obligadas a utilizar mecanismos peligrosos para hacer frente a la situación, lo que aumenta su exposición a la violencia de género.
 - b. Cuando las mujeres y las niñas no tienen la oportunidad de participar de manera significativa, sus necesidades y su acceso a los servicios no se reflejan a menudo en la prestación de ayuda humanitaria.

MIRANDO HACIA EL FUTURO: El Grupo de Trabajo está estudiando la manera de proporcionar más recursos para situaciones en las que hay servicios móviles, servicios que requieren transporte a los servicios, o servicios virtuales como una línea telefónica directa o un chat confidencial en línea. Los especialistas en violencia de género también están explorando nuevos modelos de prestación de servicios para responder, prevenir y mitigar la violencia de género. El grupo de trabajo conjunto trata de seguir elaborando instrumentos y recursos para satisfacer esas necesidades.

PARTICIPE: Si está interesado en difundir la Guía de bolsillo en su zona o en participar más en la conversación sobre la reducción del riesgo de violencia de género en situaciones de emergencia, envíe un correo electrónico a gbv.guidelines@gmail.com.

AGRADECIMIENTOS: El Grupo de Trabajo desea reconocer el enorme apoyo técnico y de coordinación de los examinadores externos y los participantes en las consultas que intervinieron en la redacción de este conjunto de recursos, incluidos el Comité Consultivo en Cuestiones Administrativas, el grupo temático sobre coordinación y gestión de campamentos, la esfera de responsabilidad de la protección de la infancia y el Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre salud reproductiva en situaciones de crisis, así como el ACNUR, el Centro Internacional de Investigaciones sobre el SIDA, la Comisión de Mujeres Refugiadas, el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Consorcio Irlandés sobre la Violencia de Género, OIM, la Escuela de Higiene y Medicina Tropical de Londres, OXFAM, el Grupo Sectorial de Agua, Saneamiento e Higiene, la Oficina Regional de UNICEF para el Sudán Meridional, el PMA para el Sudán Meridional, Shelter Cluster, Trócaire, UNFPA en toda la región de Siria, Visión Mundial para el Sudán Meridional.